
COSO[®]
DESIGN

Руководство по эксплуатации

Мини-печь TO 26 electronic



Артикул 2972

1	Руководство по эксплуатации	3
1.1	Общие положения	3
1.2	Информация об этом руководстве	3
1.3	Предупредительные указания	3
1.4	Ограничение ответственности	4
1.5	Защита авторского права	4
2	Безопасность	4
2.1	Использование по назначению	5
2.2	Общие требования техники безопасности	5
2.3	Источники опасности	7
2.3.1	Опасность ожога	7
2.3.2	Опасность пожара	8
2.3.3	Опасность от электрического тока	9
3	Ввод в эксплуатацию	10
3.1	Информация по безопасности	10
3.2	Объем поставки и проверка после транспортировки	10
3.3	Распаковка	10
3.4	Утилизация упаковки	10
3.4.1	Требования к месту установки:	11
3.5	Подключение к сети	11
4	Конструкция и функциональное назначение	12
4.1	Предупредительные указания на приборе	12
4.2	Описание прибора	13
4.3	Аксессуары	13
4.4	Использование вертела	14
4.5	Заводская табличка	15
4.6	Дисплей и панель управления	15
5	Эксплуатация и функционирование	17
5.1	Перед первым использованием	17
5.2	Использование	17
5.2.1	Защитная блокировка от детей	18
5.2.2	Настройка функций	18
5.2.3	Автоматические программы приготовления	19
5.2.4	Использование камня для приготовления пиццы	21
6	Чистка и техническое обслуживание	21
6.1	Информация по безопасности	21
6.2	Чистка	22
7	Устранение неисправностей	22
8	Информация по безопасности	22
8.1	Проблемы и способы их решения	22
9	Утилизация отслужившего прибора	23
10	Гарантия	23
11	Технические характеристики	23

1 Руководство по эксплуатации

1.1 Общие положения

Пожалуйста, прочтите информацию, содержащуюся в данном Руководстве по эксплуатации, чтобы быстро ознакомиться с прибором и в полном объеме использовать все его функции.

Ваша мини-печь TO 26 electronic прослужит Вам долгие годы при надлежащем использовании и уходе.

Желаем приятного пользования!

1.2 Информация об этом руководстве

Данное Руководство по эксплуатации является составной частью микроволновой печи (в дальнейшем именуемой «прибор») и содержит важные указания по вводу в эксплуатацию, технике безопасности, использованию по назначению, а также уходу за прибором. Руководство по эксплуатации должно всегда находиться вблизи прибора. Его необходимо прочесть всем лицам, осуществляющим:

- Ввод в эксплуатацию • Обслуживание • Устранение неисправностей и/или
- Очистку прибора

Сохраните данное Руководство по эксплуатации и при передаче прибора другому лицу передайте вместе с ним Руководство по эксплуатации.

1.3 Предупредительные указания

В данном Руководстве по эксплуатации используются следующие предупредительные указания:

▲GEFAHR

ОПАСНОСТЬ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает угрозу опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к смерти или тяжелым травмам

► Во избежание опасности смерти или тяжелых травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

▲WARNING

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

▲VORSICHT

ОСТОРОЖНО

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к легким или умеренно тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

HINWEIS

ПРИМЕЧАНИЕ

Примечание обозначает дополнительную информацию, облегчающую обращение с прибором.

1.4 Ограничение ответственности

Вся содержащаяся в данном Руководстве по эксплуатации техническая информация, данные и указания по установке, эксплуатации и уходу за прибором соответствуют актуальному уровню наших знаний на момент печати и учитывают весь наш опыт и знания.

Сведения, рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не могут являться основанием для заявления каких-либо претензий. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие:

- Несоблюдения указаний, содержащихся в Руководстве по эксплуатации
- Использования прибора не по назначению
- Неквалифицированного ремонта
- Технических изменений, модификаций прибора
- Использования не разрешенных запчастей

Мы не рекомендуем осуществлять какие-либо модификации прибора, в случае модификаций гарантия становится недействительной.

Перевод осуществляется самым добросовестным образом. Однако мы не несем ответственности за ошибки в переводе, даже если перевод был выполнен нами или по нашему заказу. Наши обязательства ограничиваются только оригинальным немецким текстом.

1.5 Защита авторского права

Данная документация защищена авторским правом. Braukmann GmbH сохраняет за собой все права, в том числе право на фотомеханическое воспроизведение, копирование и распространение посредством особых способов (например, обработка данных, носители данных, сети передачи данных), в том числе частичное.

Мы оставляем за собой право на внесение содержательных и технических изменений.

2 Безопасность

В данной главе Вы получите важные указания по безопасности при обращении с прибором. Данный прибор соответствует установленным правилам техники

безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация прибора может привести к травмам людей и причинению материального ущерба.

2.1 Использование по назначению

Данный прибор подходит только для домашнего использования в закрытых пространствах для приготовления, выпечки и приготовления на гриле.

Данный прибор подходит только для домашнего использования в домашних хозяйствах и аналогичных сферах, таких как:

- кухни для персонала в магазинах, офисах и других коммерческих предприятиях;
- в хостелах и т.п.
- в фермерских хозяйствах;
- для клиентов в отелях, мотелях и аналогичных организациях.

Иное использование или использование, выходящее за рамки вышеуказанного, является использованием не по назначению.

▲WARNING

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность вследствие использования не по назначению! Если прибор не используется по назначению, от него могут исходить различные опасности.

- ▶ Используйте прибор только по прямому назначению.
- ▶ Соблюдайте процедуры и методы, описанные в данном Руководстве по эксплуатации.

Претензии и требования любого рода в связи с ущербом, причиненным вследствие использования прибора не по назначению, исключены.

Все риски несет пользователь.

2.2 Общие требования техники безопасности

HINWEIS

Примечание

Пожалуйста, соблюдайте следующие общие правила безопасности для безопасного обращения с прибором.

- ▶ Перед использованием прибора обязательно прочтите настоящие инструкции.
- ▶ Перед использованием проверяйте прибор на предмет видимых внешних повреждений. Если прибор поврежден, не используйте его.
- ▶ Ремонт прибора разрешено осуществлять только сервисным центрам, уполномоченным производителем. В ином случае гарантия на прибор в случае других

повреждений будет аннулирована.

Неквалифицированный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя.

- ▶ Не используйте прибор, если его кабель питания или вилка получили повреждения, а также, если прибор получил повреждения вследствие падения или иным способом. В случае, если кабель питания прибора поврежден, во избежание опасности его следует заменить у производителя либо в авторизованном сервисном центре.
- ▶ Дети от 8 лет и старше могут пользоваться прибором только в том случае, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и осознают связанные с этим опасности.
- ▶ Детям запрещается играть с прибором.
- ▶ Операции по очистке и техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем, детям разрешается выполнять лишь в том случае, если они старше 8 лет и находятся под контролем со стороны взрослых.
- ▶ Прибор и его кабель питания необходимо хранить в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- ▶ Лицам с ограниченными умственными, сенсорными или физическими возможностями или с недостаточным опытом разрешается использовать прибор только под контролем или, если они были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски.
- ▶ Прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или системы дистанционного управления.

- ▶ Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.

HINWEIS

Примечание

- ▶ Во избежание повреждений прибора используйте только рекомендованные производителем запасные части и аксессуары.
- ▶ Не погружайте прибор в воду либо иные жидкости, а также не мойте его в посудомоечной машине.
- ▶ Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- ▶ Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- ▶ Не оставляйте дверцу работающего прибора открытой на долгое время.
- ▶ Отключайте прибор от сети после каждого использования.

2.3 Источники опасности

2.3.1 Опасность ожога

▲WARNING

Предупреждение

Продукты, находящиеся в приборе, сам прибор и его поверхности нагреваются во время работы.

Пожалуйста, соблюдайте следующие правила техники безопасности, чтобы не обжечься и не ошпарить себя или окружающих Вас людей.

- ▶ Передняя, левая и правая стороны корпуса прибора могут нагреваться до макс. 65°C. Нет опасности прямых ожогов. Но задняя часть прибора может сильно нагреваться. Опасность ожогов!
- ▶ Доступные поверхности прибора могут нагреваться во время работы.

- ▶ Для того, чтобы достать из прибора блюдо, дотронуться до горячего прибора или аксессуаров используйте прихватки или кухонные перчатки.
- ▶ Не прикасайтесь к нагревательным элементам прибора. Опасность ожогов!
- ▶ Верхняя часть прибора нагревается во время работы и остается горячей потом еще некоторое время. Не храните ничего верхней части на прибора.
- ▶ Не перемещайте прибор во время использования. Опасность ожогов!

▲WARNING Предупреждение

- ▶ Не перемещайте и не меняйте положение прибора во время использования. Опасность ожогов!
- ▶ Будьте осторожны при перемещении горячих блюд.
- ▶ Перед сборкой, разборкой и очисткой прибора дайте ему полностью остыть.
- ▶ Не подпускайте детей к прибору, поскольку его поверхности нагреваются во время использования и остаются горячими в течение некоторого времени после.

2.3.2 Опасность пожара

▲WARNING Предупреждение

Существует опасность пожара вследствие неправильного использования устройства.

Во избежание опасности пожара следуйте нижеприведенным указаниям по безопасности:

- ▶ Никогда не используйте прибор для хранения или сушки горючих материалов.
- ▶ Не используйте прибор для хранения продуктов или предметов.
- ▶ Не включайте пустой прибор.

- ▶ **Никогда не накрывайте прибор полотенцами или другими материалами во время использования. Тепло и пар должны свободно выходить из прибора. Если прибор покрыт горючими материалами или соприкасается с занавесками, существует опасность возгорания.**
- ▶ Не используйте прибор рядом с легковоспламеняющимися материалами, например, шторами.
- ▶ **Осторожно: очень жирная или масляная пища может легко воспламениться при сильном огне. Следите за тем, чтобы жир не капал на нагревательные элементы, например, через переполненный противень.**
- ▶ **Всегда удаляйте с прибора остатки масла или жира, в противном случае они могут воспламениться.**

2.3.3 Опасность от электрического тока

▲GEFAHR Опасность

Опасность для жизни от электрического тока!

Существует опасность для жизни при контакте с проводами или деталями прибора под напряжением.

Во избежание опасности вследствие электрического тока следуйте нижеприведенным указаниям по безопасности:

- ▶ Ни в коем случае не открывайте корпус прибора. Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к разъемам и соединительными элементами прибора, находящимися под напряжением, а также при изменении электрической или механической конструкций прибора. Это также может привести к сбоям в работе прибора.
- ▶ Не используйте прибор, если его кабель или вилка повреждены, если прибор не работает должным образом, упал или получил повреждения. Во избежание опасности в случае повреждения кабеля или вилки прибора его

замена должна осуществляться производителем или его уполномоченным представителем по техническому обслуживанию.

- ▶ Не отключайте прибор от сети питания, потянув за кабель. Для отключения прибора от сети всегда тяните только за вилку.

3 Ввод в эксплуатацию

В данной главе содержатся важные замечания по безопасности во время первоначального ввода прибора в эксплуатацию. Соблюдайте следующие указания, чтобы избежать опасностей и повреждений:

3.1 Информация по безопасности

⚠ WARNING ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, поскольку существует опасность удушья

3.2 Объем поставки и проверка после транспортировки

Как правило, мини-печь TO 26 electronic поставляется в следующей комплектации:

- TO 26
- противень
- решетка для гриля
- поддон для крошек
- съемная ручка для решетки
- вертел (с осью, 2 шипами для решетки и 2 винтами)
- съемная ручка для вертела
- камень для приготовления пиццы
- руководство по эксплуатации

HINWEIS Примечание

- ▶ Проверьте товар на предмет его комплектности и любых видимых повреждений.
- ▶ В случае неполной поставки или повреждений вследствие ненадлежащей упаковки или транспортировки необходимо немедленно уведомить экспедитора, страховую компанию и поставщика.

3.3 Распаковка

Достаньте прибор из коробки, извлеките все упаковочные материалы, лопатку и мерную емкость.

3.4 Утилизация упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений во время транспортировки. Упаковочные материалы выбраны таким образом, чтобы они не загрязняли окружающую среду и легко утилизировались, поэтому они пригодны для переработки с целью повторного использования.



Вторичное использование упаковки экономит сырьевые материалы и уменьшает образование отходов. Ненужные упаковочные материалы сдайте

в пункт сбора системы вторичной переработки «Зеленая точка».

HINWEIS

Примечание

- ▶ По возможности сохраняйте оригинальную упаковку в течение гарантийного срока, чтобы в случае заявления гарантийной претензии вновь упаковать прибор соответствующим образом.

3.4.1 Требования к месту установки:

Для обеспечения безопасной и бесперебойной работы устройства, место его установки должно соответствовать следующим требованиям:

- Прибор должен быть установлен на твердой, плоской, горизонтальной и термостойкой поверхности с достаточной несущей способностью для самого прибора и максимального веса продуктов, которые могут быть в нем приготовлены за 1 раз.
- Не размещайте прибор на металлической поверхности.
- Выбирайте место для установки таким образом, чтобы дети не могли добраться до каких-либо горячих поверхностей на приборе.
- Прибор не предназначен для монтажа на стене или во встроенном шкафу.
- Не устанавливайте прибор в горячем, мокром или очень влажном месте либо вблизи легковоспламеняющихся материалов.
- Не размещайте прибор вблизи газовых или электрических духовок или плит.
- Для бесперебойной работы прибора необходимо обеспечить достаточный приток воздуха. Оставьте 20 см свободного пространства над печью и 10 см до стены.
- Не закрывайте и не блокируйте отверстия на приборе.
- Необходимо обеспечить свободный доступ к розетке, чтобы в случае необходимости легко было отсоединить прибор от сети.
- Прибор и кабель питания не должны соприкасаться с горячими поверхностями. В противном случае возможно повреждение прибора.
- Установку и монтаж прибора на подвижных местах установки (например, кораблях) разрешается выполнять только специализированным предприятиям/специалистам, если они смогут обеспечить необходимые условия для безопасного использования прибора.

3.5 Подключение к сети

Для обеспечения безопасной и бесперебойной работы прибора при подключении к сети необходимо соблюдать следующие инструкции:

- Прежде чем подключить прибор к сети, сравните технические параметры подключения (напряжение и частоту) на заводской табличке прибора с техническими параметрами Вашей сети. Во избежание повреждений прибора эти параметры должны совпадать.

В случае сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.

- Подключение прибора к электросети должно выполняться с помощью максимум 3-метрового, размотанного удлинительного кабеля с поперечным сечением 1,5 мм². Использование многоконтактных штепсельных разъемов или сетевых разветвителей запрещено по причине связанной с этим опасности пожара.
- Удостоверьтесь, что кабель питания не поврежден и не переброшен через горячие и/или остроконечные поверхности.
- Розетка должна иметь предохранитель не менее 16А, отдельный от других потребителей тока.
- Электрическая безопасность прибора может быть обеспечена только в том случае, если он подключен к цепи защиты, установленной в соответствии с действующими предписаниями. Питание от розетки без заземления запрещено. В случае сомнений пригласите квалифицированного электрика, который проверит внутреннюю проводку в месте, где Вы устанавливаете прибор.

4 Конструкция и функциональное назначение

В данной главе Вы получите важные указания по конструкции и функциональному назначению прибора.

4.1 Предупредительные указания на приборе

▲ VORSICHT ОСТОРОЖНО

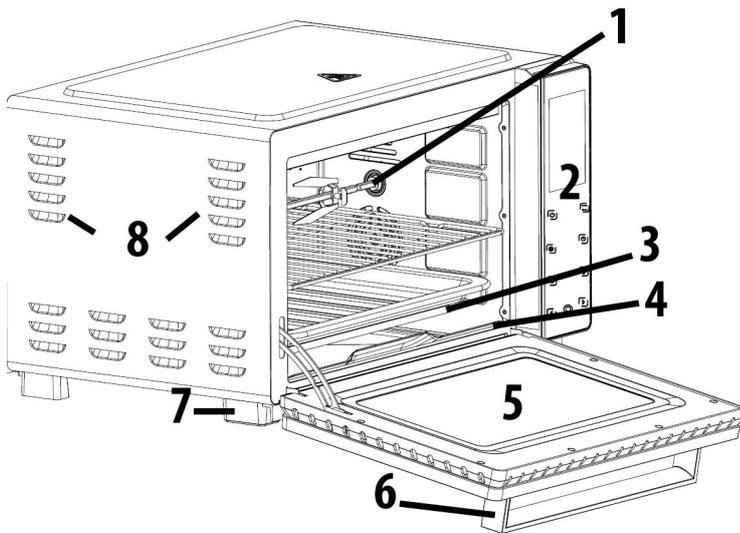


Опасность от горячих поверхностей!

Предупреждение об опасностях, связанных с горячими поверхностями, расположенными на задней верхней стороне корпуса. Поверхности прибора могут сильно нагреваться.

- ▶ Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора. Опасность ожогов!
- ▶ Ничего не размещайте на приборе и не складывайте на него.

4.2 Описание прибора



- 1 Вертел
- 2 Панель управления
- 3 Нагревательные элементы
- 4 Поддон для крошек
- 5 Дверца
- 6 Ручка дверцы
- 7 Ножки
- 8 Вентиляционные отверстия

4.3 Аксессуары

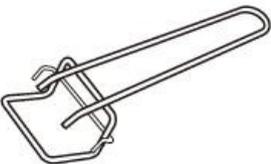


Противень - используется для приготовления на гриле, запекания и выпечки.

Накройте бумагой для выпечки или алюминиевой фольгой для облегчения очистки



Решетка для гриля со съемной ручкой - используется для приготовления на гриле, жарки и запекания



Поддон для крошек – необходим для легкого и безопасного удаления крошек



Вертел – используется для равномерного запекания мяса или птицы

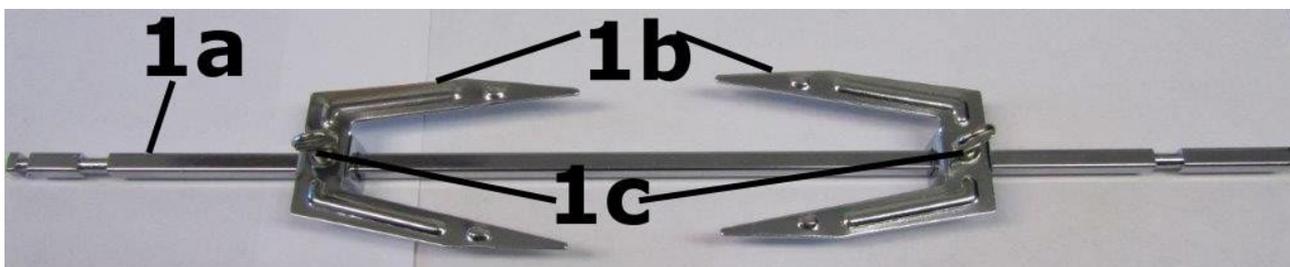


Съемная ручка вертела

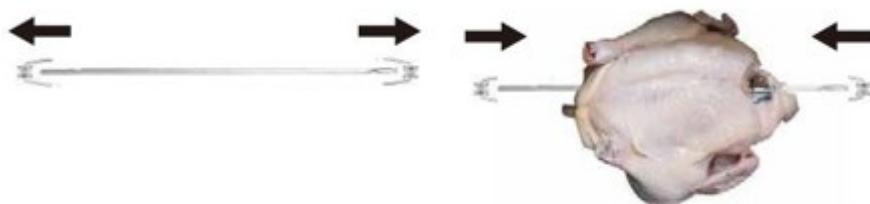


Камень для приготовления пиццы

4.4 Использование вертела



Поместите оба шипа вертела (1b) на ось (1a) и затяните их в желаемом положении с помощью винтов (1c).





- A) Поверните слегка закругленной стороной вправо.
- B) Затем влево.

4.5 Заводская табличка

Заводская табличка с параметрами подключения и мощности находится на задней части прибора.

4.6 Дисплей и панель управления



Дисплей:

- 1 – Старт (Start) / Пауза (Pause)
- 2 – Верхний нагрев (Upper heat)
- 3 – Конвекция (Convection)
- 4 – Нижний нагрев (Lower heat)
- 5 – 9 автоматических программ приготовления
- 6 – таймер
- 7 – Градусы по Цельсию C°
- 8 – Градусы по Фаренгейту F°
- 9 – Режим нагрева (Heating mode)



Панель управления:



- Вкл (On)/Режим Ожидания (Standby)



- Включение и выключение внутренней подсветки



- Конвекция (Convection).

Конвекционный вентилятор обеспечивает более быструю и равномерную циркуляцию воздуха для лучшего подрумянивания и хрустящей корочки.



- Режим нагрева (Heating Mode) - для выбора верхнего или нижнего нагрева



- Установка таймера



- Установка температуры.

Однократно нажмите , а затем , чтобы установить желаемую температуру приготовления. Двукратное нажатие позволит Вам переключиться между градусами по Цельсию и Фаренгейту.



- Старт (Start) / Стоп (Stop).



- Загорается, когда прибор работает.



- Загорается, когда процесс приготовления поставлен на паузу.



- Для установки времени приготовления, температуры или переключения между различными программами приготовления.

5 Эксплуатация и функционирование

В данной главе Вы получите важные указания по эксплуатации прибора. Во избежание опасностей и повреждений следуйте указаниям.

▲WARNING

Предупреждение

- ▶ Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы, чтобы вы могли быстро вмешаться в случае опасности.

5.1 Перед первым использованием

Извлеките из прибора все аксессуары и промойте их водой с использованием моющего средства для посуды и высушите. Протрите нижнюю и верхнюю часть внутри прибора влажной тканью и тщательно высушите.

Нагревательные элементы имеют защитный слой. При первом использовании может образоваться небольшое количество пара. Это не вредно и не влияет на работу прибора.

При первом использовании дайте прибору поработать 15 минут на максимальном уровне нагрева, после чего дайте ему полностью проветриться и дать остыть.

5.2 Использование

Основная информация:

Проверьте, чтобы поддон для крошек был установлен правильно.

Накройте противень или решетку для гриля бумагой для выпечки или алюминиевой фольгой. Разогрейте духовку с верхним и нижним нагревом при закрытой дверце в течение нескольких минут. Для этого поверните ручку температуры на желаемую температуру и ручку таймера на желаемое время предварительного нагрева.

Поместите продукты на противень или решетку для гриля и поместите их в прибор.

Либо: Поместите продукты на вертел и установите его в прибор с помощью ручки.

Расположение решетки для гриля:

1 Верх: приготовление мяса на гриле. Оставьте немного места над продуктом, помните, что некоторые продукты могут подниматься во время нагревания.

2 Середина: хорошо подходит для запекания и приготовления (например, пиццы), разогрева, выпекания с конвекцией, приготовления на гриле более высоких блюд.

3 Низ: для приготовления высоких блюд, разогрева. Также для приготовления при низкой температуре.

Использование прибора:

Вставьте вилку прибора в розетку, раздастся звуковой сигнал и дисплей прибора загорится на 3 секунды, затем прибор перейдет в режим ожидания и будет мигать

световой индикатор .

Нажмите , загорятся кнопки  , прибор находится в режиме настройки.

Если в течение 20 секунд с прибором не будет произведено никаких действия или

будет повторно нажата кнопка , прибор вернется в режим ожидания.

Используйте кнопку  для включения или выключения внутренней подсветки прибора. Если в течение 30 секунд с прибором не будет производиться никаких действий, подсветка автоматически будет отключена для экономии энергии.

HINWEIS

Примечание

- ▶ Прогрейте прибор с использованием верхнего и нижнего нагрева закрытой дверце в течение нескольких минут.

5.2.1 Защитная блокировка от детей

Кнопки прибора блокируются через 20 секунд после того, как с ним было

совершено последнее действие. Нажимайте кнопку  в течение 2 секунд

для их разблокировки. Если на дисплее мигает кнопка , Вы можете заниматься настройкой программ.

5.2.2 Настройка функций

Настройки по умолчанию

Нажмите кнопку , а затем кнопку  - прибор будет работать с настройками по умолчанию - при температуре 230 °C + верхний и нижний нагрев - в течение 60 минут.

На дисплее будет гореть символ верхнего/нижнего нагрева.

Ручная настройка

Выберите желаемую функцию нагрева, например, нижний нагрев .

Установите минуты с помощью кнопок  и .

Затем подтвердите выбор с помощью кнопки .

Далее установите часы.

Вы можете добавить функцию конвекции с помощью кнопки .

Отрегулируйте температуру, используя кнопки  и .

Запустите желаемую программу приготовления с помощью кнопки .

5.2.3 Автоматические программы приготовления

1. Вы можете выбирать между 9 различными программами приготовления, для получения более подробной информации обратитесь, пожалуйста, к представленной ниже таблице.

2. Нажмите кнопку  и выберите нужную программу приготовления с помощью кнопок , подтвердите и начните работу, нажав на кнопку .

Положение решетки для гриля	Положение решетки для гриля	Положение решетки для гриля	Положение решетки для гриля	Положение решетки для гриля
Нагрев (Warm)		1	35	60
Разморозка (Defrost)		1	60	30
Курица (Chicken)		вертел	190	70
Гриль (Grill)		3	190	35

Пицца (Pizza)		2	200	20
Тосты (Toast)		1	150	35
Выпечка (Cake)		2	180	40
Печенье (Cookies)		2	220	15
Картофель (Potato)		2	230	60

3. Время и температуру можно отрегулировать после выбора программы,

приостановить программу с помощью кнопки , а затем настроить параметры:

4. Нажмите кнопку  и настройте минуты с шагом в 1 минуту с помощью кнопки



5. Нажмите кнопку  и установите часы с шагом в 1 час с помощью кнопки .

6. Нажмите кнопку  и отрегулируйте температуру с шагом 5°C – с помощью

кнопки .

7. Нажмите кнопку , чтобы активировать функцию конвекции. На дисплее загорится соответствующий значок.

8. Подтвердите настройки и начните приготовление с помощью кнопки . По окончании выполнения программы Вы услышите звуковой сигнал.

9. Используйте прихватки для того, чтобы снять аксессуар с едой, когда она будет готова. С помощью ручки вы можете легко снять решетку для гриля.

10. Вытащите вилку прибора из розетки.

HINWEIS

Примечание

- ▶ Кнопки прибора блокируются через 20 секунд. Нажимайте кнопку  в течение 2 секунд для их разблокировки. Если на дисплее мигает кнопка , можно производить настройки программ.

▲WARNING**Предупреждение**

- ▶ Поверхности прибора нагреваются во время работы и остаются горячими некоторое время после окончания работы.

5.2.4 Использование камня для приготовления пиццы

Поместите камень для пиццы в середину решетки для гриля и вставьте решетку в прибор.

Разогрейте прибор в соответствии с желаемой температурой для приготовления пиццы.

HINWEIS**Примечание**

- ▶ Некоторые готовые пиццы с особенно тонким тестом можно предварительно разогреть только в течение короткого времени, иначе низ пиццы слишком быстро подрумянится.
- ▶ Когда прибор предварительно нагреется, откройте дверцу и поместите пиццу лопаткой для пиццы на середину камня. Пицца должна быть немного меньше камня, чтобы край камня оставался свободным.
- ▶ Когда сыр на пицце расплавится, а дно слегка подрумянится, пиццу можно вынуть и подавать, используя лопатку для пиццы.

6 Чистка и техническое обслуживание

В данной главе Вы получите важные указания по очистке прибора и уходу за ним. Пожалуйста, следуйте этим указаниям во избежание повреждений по причине неправильной очистки прибора и для обеспечения безотказной эксплуатации.

6.1 Информация по безопасности**▲VORSICHT****Осторожно**

Прежде чем приступить к очистке прибора, примите к сведению нижеприведенные указания по безопасности:

- ▶ Регулярно очищайте прибор, удаляя остатки пищи. Недостаточная чистота прибора может привести к разрушению поверхности, что может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и может привести к грибковому и бактериальному загрязнению.
- ▶ Перед очисткой прибора отключите его от сети питания.
- ▶ Прибор остается горячим какое-то время после использования. Опасность ожогов! Подождите до тех пор, пока прибор полностью остынет.
- ▶ Очищайте внутреннее пространство прибора после использования сразу после того, как только оно остынет. Длительное ожидание излишне усложняет уборку и в

крайних случаях может сделать ее невозможной. Чрезмерное накопление грязи может при определенных обстоятельствах повредить прибор.

- ▶ Попадание влаги внутрь устройства может привести к повреждению электронных компонентов. Убедитесь, что жидкость не может попасть внутрь устройства через вентиляционные отверстия.
- ▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства или растворители.
- ▶ Не пытайтесь соскрести стойкую грязь с поверхности прибора твердыми предметами.

6.2 Чистка

▲WARNING

Опасность пожара

- ▶ Всегда удаляйте остатки масла или жира с прибора, в противном случае они могут воспламениться.

Протирайте корпус и поддон для крошек влажной тканью.

Протирайте дверцу прибора мягкой тканью, смоченной средством для чистки стекол или мягким моющим средством.

После каждого использования тщательно протирайте дно, стенки и внутреннюю часть духовки влажной мягкой тканью или мягкой губкой для очистки.

Тщательно высушивайте все аксессуары и сам прибор перед их повторным использованием.

7 Устранение неисправностей

В данной главе Вы получите важные указания по локализации и устранению неисправностей. Следуйте указаниям ниже во избежание опасностей и повреждений:

8 Информация по безопасности

▲VORSICHT

Осторожно

- ▶ Ремонт электроприборов разрешено осуществлять только квалифицированным специалистам, прошедшим обучение у производителя
- ▶ Неквалифицированный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя и повреждению прибора.

8.1 Проблемы и способы их решения

Представленная ниже таблица помогает локализовать и устранить мелкие неисправности.

Проблема	Решение
Прибор не работает	Пожалуйста, проверьте, правильно ли прибор подключен к электрической сети

HINWEIS**Примечание**

- ▶ Если после вышеуказанных мероприятий проблема не будет устранена, обратитесь в сервисную службу.

**9 Утилизация отслужившего прибора**

Отслужившие электрические и электронные приборы содержат ценные материалы. Однако они также содержат вредные материалы, которые были необходимы для их функционирования и безопасности.

В остаточных отходах или при неправильном обращении они могут быть опасны для здоровья людей и окружающей среды. Поэтому ни в коем случае не выбрасывайте отслуживший прибор в остаточные отходы.

HINWEIS**Примечание**

- ▶ Для утилизации отслуживших электрических и электронных приборов воспользуйтесь услугами пункта сбора, организованного в месте Вашего жительства. При необходимости соответствующую информацию можно получить в городском муниципалитете, службе вывоза мусора или у продавца.
- ▶ Убедитесь в том, что отслуживший прибор до утилизации хранится в недоступном для детей месте.

10 Гарантия

Мы предоставляем на данный продукт гарантию 24 месяца с момента покупки, которая распространяется на дефекты материалов и производственные дефекты.

Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях и имеет соответствующий уровень производительности.

11 Технические характеристики

Наименование прибора	Дизайнерская мини-печь
Модель	ТО 26 electronic
Артикул:	2972
Технические параметры подключения	220-240 В~50/60 Гц
Потребляемая мощность	1350-1650 Вт
Внешние габариты (Ш x В x Г):	48 x 30 x 40 см
Вес нетто	8,7 кг